



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Istungidokument

A7-0011/2010

3.2.2010

*****I**
RAPORT

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, seoses mikro-majandusüksustega (KOM(2009)0083 – C6-0074/2009 – 2009/0035(COD))

Õiguskomisjon

Raportöör: Klaus-Heiner Lehne

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud hääle enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete häälteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete häälteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud hääle enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Märgitud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud teksti muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse muudetud tekst **paksus kaldkirjas**. Kui Euroopa Parlament soovib muutmisakti puhul muuta olemasolevat sätet, mida komisjoni ettepanekus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Välja jäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...]. *Tavalises kaldkirjas* märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI	9
MAJANDUS- JA RAHANDUSKOMISJONI ARVAMUS	11
MENETLUS	15

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, seoses mikro-majandusüksustega (KOM(2009)0083 – C6-0074/2009 – 2009/0035(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2009)0083);
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artikli 44 lõiget 1, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C6-0074/2009);
 - võttes arvesse komisjoni teatist Euroopa Parlamendile ja nõukogule „Lissaboni lepingu jõustumise mõju käimasolevatele institutsioonidevahelistele otsustamismenetlustele” (KOM(2009)0665);
 - võttes arvesse ELi toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3 ja artikli 50 lõiget 1;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 55;
 - võttes arvesse õiguskomisjoni raportit ning majandus- ja rahanduskomisjoni arvamust (A7-0011/2010),
1. võtab vastu esimese lugemise seisukoha alljärgnevas sõnastuses;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile ja riikide parlamentidele.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Samas kehtivad mikro-majandusüksuste suhtes tihtipeale samad aruandluseeskirjad nagu suuremate

Muudatusettepanek

(6) Samas kehtivad mikro-majandusüksuste suhtes tihtipeale samad aruandluseeskirjad nagu suuremate

äriühingute suhtes. Need eeskirjad koormavad mikro-majandusüksusi nende suurusega võrreldes ebaproportsionaalselt ja seepärast ei ole kõige väiksemate ettevõtjate jaoks eeskirjad suuremate ettevõtjatega võrreldes proportsionaalsed. Seepärast peaks olema võimalik vabastada mikro-majandusüksused kohustusest koostada raamatupidamise aastaaruanne, isegi kui sellised aruanded aitavad koguda statistilisi andmeid.

äriühingute suhtes. Need eeskirjad koormavad mikro-majandusüksusi nende suurusega võrreldes ebaproportsionaalselt ja seepärast ei ole kõige väiksemate ettevõtjate jaoks eeskirjad suuremate ettevõtjatega võrreldes proportsionaalsed. Seepärast peaks olema võimalik vabastada mikro-majandusüksused kohustusest koostada raamatupidamise aastaaruanne, isegi kui sellised aruanded aitavad koguda statistilisi andmeid. ***Mikro-majandusüksuste suhtes kohaldatakse miinimumnormina siiski kohustust pidada arvet äriühingu äritehingute ja finantsolukorra kohta, millele liikmesriigid võivad lisada muid kohustusi.***

Selgitus

Artikli 1 kompromissmuudatusettepanekute (kompromissmuudatusettepanek 3) selgitus.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8 a) Kuna käesolevas direktiivis sätestatud piirväärtustel on eri liikmesriikides olenevalt kohaldamisalasse jäävate ettevõtete arvust oluliselt erinev mõju ja kuna mikro-majandusüksuste tegevused ei mõjuta piiriülest kaubandust ega siseturu toimimist, peaksid liikmesriigid käesoleva direktiivi rakendamisel riigi tasandil neid mõjuerinevusi arvesse võtma.

Selgitus

Sur la base des seuils fixés par l'Article 1^{er} de la proposition de Directive pour identifier les micro entités, la Directive telle que proposée par la Commission touchera un nombre extrêmement variable d'entreprises d'un Etat Membre à l'autre. Ces différences renforcent la nécessité de laisser aux Etats Membres le libre choix d'exempter ou non ces sociétés pour la publication de leurs comptes annuels. L'absence de tout aspect transfrontalier dans l'activité

de ces micro entités et donc l'absence d'impact sur le fonctionnement du marché intérieur ne permettent pas de justifier une harmonisation, même minime, par le biais de cette Directive.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 8 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8 b) Kuigi mikro-majandusüksustele tuleb samuti tagada läbipaistvus, et kindlustada nende avatus ja juurdepääs finantsturgudele, peaksid liikmesriigid direktiivi 78/660/EMÜ rakendamisel võtma arvesse riikliku turu eritingimusi ja -vajadusi.

Selgitus

Väikeste äriühingute finants- ja majandusliku olukorra teatud läbipaistvus ning usalduse säilitamine kõigi turul osalejate vastu on väga tähtis. Seetõttu peaksid liikmesriigid direktiivi rakendamisel võtma arvesse riikliku turu tegelikku olukorda.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Artikkel 1

Direktiiv 78/660/EMÜ

Artikkel 1 a – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid võivad lubada teha käesolevas direktiivis sätestatud kohustuste täitmisest erandi selliste äriühingute puhul, mis oma bilansipäeval ei ületa kolme järgneva kriteeriumi seast kahe piirmäära:

1. Liikmesriigid ***säilitavad äriühingu kohustuse pidada arvet äritehingute ja finantsolukorra kohta, kuid*** võivad lubada teha käesolevas direktiivis sätestatud kohustuste täitmisest erandi selliste äriühingute puhul, mis oma bilansipäeval ei ületa kolme järgneva kriteeriumi seast kahe piirmäära:

Selgitus

Addresses the concern that an exemption from accounting duties could hamper internal organisation and lower transparency and access to necessary information for, e.g., credit grants. With Member States (MS) will remain obliged to maintain a certain level of accounting obligations (records that show the company's business transactions and financial situation), which helps micro-entities (MEs) to structure their finances and provide information, if necessary, for credit grants (and also for tax-authorities). In any case, even with the exemption (MS-option!) MEs remain free to prepare more than this minimum-standard if they want.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikli 2 – lõige 1 – esimene lõik

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid kehtestavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid, siis kui nad otsustavad kasutada direktiivi 78/660/EMÜ artiklis 1a sätestatud valikuvõimalust. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid kehtestavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid, siis kui nad otsustavad kasutada direktiivi 78/660/EMÜ artiklis 1a sätestatud valikuvõimalust, ***võttes eelkõige arvesse vastava riigi ettevõtete arvu, mida kõnealuses artiklis sätestatud piirväärtused hõlmavad***. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Selgitus

Sur la base des seuils fixés par l'Article 1^{er} de la proposition de Directive pour identifier les micro entités, la Directive telle que proposée par la Commission touchera un nombre extrêmement variable d'entreprises d'un Etat Membre à l'autre. Ces différences renforcent la nécessité de laisser aux Etats Membres le libre choix d'exempter ou non ces sociétés pour la publication de leurs comptes annuels. L'absence de tout aspect transfrontalier dans l'activité de ces micro entités et donc l'absence d'impact sur le fonctionnement du marché intérieur ne permettent pas de justifier une harmonisation, même minime, par le biais de cette Directive.

SELETUSKIRI

Raportöör tunneb heameelt komisjoni ettepaneku üle ning toetab täielikult komisjoni plaani lihtsustada mikro-majandusüksuste ettevõtluskeskkonda ja vabastada nad finantsaruandluse kohustusest eesmärgiga kasutada paremini ära nende konkurentsivõimet ja kasvupotentsiaali¹.

Sellela taidab komisjon (peaaegu sõna-sõnalt) Euroopa Parlamendi kauaaegse nõudmise, mis esitati viimati Euroopa Parlamendi 18. detsembri 2008. aasta resolutsioonis².

Euroopa Parlamendi liikmete nõudmistel on ekspertide toetus. Halduskoormust käsitleva sõltumatute huvirühmade kõrgetasemelise töörühma³ 10. juuli 2008. aasta arvamus halduskoormuse vähendamise kohta *äriühinguõiguse ja raamatupidamisaruannete* prioriteetsetes valdkondades kinnitab Euroopa Parlamendi seisukohta, et mikro-majandusüksused tuleb tingimata vabastada ELi õigusaktides sätestatud raamatupidamise aastaaruannete koostamise kohustusest⁴.

Mikro-majandusüksuste äritegevuse ulatus piirdub üldjuhul piirkondlike ja kohalike turgudega. Selles mõttes ei ole neil Euroopa Liidu siseturul piiriülest mõju. Seetõttu on ka loogiline, et nende ettevõtjate suhtes ei kohaldata ELi siseturgu käsitlevaid õigusakte.

Soovitav oleks mitte jätta mikro-majandusüksuste suhtes kohaldatavate eeskirjade lihtsustamise küsimust üksikute liikmesriikide hooleks, vaid lasta iga liikmesriigi mikro-majandusüksustel automaatselt koormuse vähendamisest kasu saada. Nõukogu poliitiline tegelikkus ei võimalda seda hädavajalikku sammu siiski praegu teha. Seetõttu jääb raportöör komisjoni valitud lahenduse juurde, mis tähendab, et liikmesriikidele antakse vabadus otsustada erandite tegemise üle.

Raportöör kaalus uue artikli 1 a lõike 1 selgemat sõnastamist. Raportöör oleks soovinud selgelt välja öelda, et mikro-majandusüksused jäävad direktiivi reguleerimisalast täiesti välja. Siiski loobus ta sellest kavatsusest, et tagada artikli 1 a lõikes 1 nimetatud piirmäärade regulaarne tõstmine vastavalt direktiivi 78/660/EÜ artiklile 53. Raportöör mõistab artikli 1 a lõike 1 sõnastust nii, et mikro-majandusüksuste suhtes ei kohaldata direktiivi kohustusi, aga et artikkel 53, mis kohustab komisjoni piirmäärasid läbi vaatama, hõlmab endiselt ka mikro-majandusüksuseid.

Parlamendikomisjon võttis kompromissi alusel vastu direktiivi 78/660/EMÜ artikli 1 a lõiget 1 ja vastavat põhjendust 6 käsitlevad muudatusettepanekud, milles on esitatud, et mikro-majandusüksuste suhtes kohaldatakse miinimumnormina siiski kohustust pidada arvet äriühingu äritehingute ja finantsolukorra kohta, millele liikmesriigid võivad lisada muid kohustusi.

¹ Vrd KOM(2009)0083 lõplik, 26.2.2009, punkt 1.1.

² Euroopa Parlamendi 18. detsembri 2008. aasta resolutsioon väikeste ja keskmise suurusega äriühingute, eelkõige mikroettevõtjatega seotud raamatupidamisnõuete kohta, vt resolutsiooni lõiget 2.

³ Nn Stoiberi rühm.

⁴ Vt arvamus punkt 29.

Lisaks võttis parlamendikomisjon vastu kolm muudatusettepanekut, milles rõhutatakse, et liikmesriikidel peaks olema vabadus otsustada, kas teha mikro-majandusüksustele erandeid või mitte, võttes arvesse vastava riigi ettevõtete arvu, mida direktiivis sätestatud piirväärtused hõlmavad.

20.10.2009

MAJANDUS- JA RAHANDUSKOMISJONI ARVAMUS

väliskomisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, seoses mikro-majandusüksustega (KOM(2009)0083 – C7-0074/2009 – 2009/0035(COD))

Arvamuse koostaja: Dirk Sterckx

LÜHISELGITUS

Halduskoormuse vähendamine on Euroopa majanduskasvu edendamiseks oluline tingimus, eriti arvestades selle potentsiaalset kasu VKEdele. Seepärast on väga tervitatav komisjoni poolt tarbijate ja ettevõtjate usalduse taastamiseks koostatud „Euroopa majanduse taastamise kava”, milles komisjon lubab vähendada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) halduskoormust¹.

Teiseks tuletatakse meelde, et Euroopa Parlament julgustas „komisjoni jätkama tööd ... äriühinguõiguse, raamatupidamise ning auditeerimise lihtsustamisel ... eelkõige neljanda ja seitsmenda äriühinguõigust käsitleva direktiivi kaudu”².

Komisjoni kõnealuses ettepanekus ei käsitleta neid kahte teemat aga piisavalt.

Esiteks on küsitav, kas mikro-majandusüksuste vabastamine kohustusest koostada ja avaldada raamatupidamise aastaaruanne vähendab halduskoormust märkimisväärselt.

Komisjoni ettepaneku juurde kuuluvas mõjuhinnangus on mikro-majandusüksuste vabastamise plussid liialdatud, kuid miinused on jäetud kvantifitseerimata ja seega

¹ Komisjoni teatis Euroopa Ülemkogule, Euroopa majanduse taastamise kava, KOM(2008) 800, 26.11.2008, punkt 4, kättesaadav komisjoni veebisaidil:

http://ec.europa.eu/commission_barroso/president/pdf/press_20080304_en.pdf

² Raport „Rahvusvahelised finantsaruandlusstandardid (IFRS) ja rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite nõukogu (IASB) juhtimine”, (2006/2248(INI)), Euroopa Parlament, majandus- ja rahanduskomisjon, raportöör: Alexander Radwan, A6-0032/2008, 5.2.2008, lk 10.

alahinnatud¹. Näiteks ei ole mõjuhinnangus arvesse võetud kulused, mis kaasnevad mikro-majandusüksustele liikmesriikides kehtestatavate uute raamatupidamisnõuetega, samuti uute statistiliste andmete kogumisega seotud kulused. Ei ole hinnatud ka mõju ühtsele turule, välisele sidusrühmale antavale teabele ega võlausaldajate kaitsele.

Kui liikmesriigid kohaldavad mikro-majandusüksuste vabastamise võimalust ebaühtlaselt, killustab see ühtset turgu. Lisaks vähendab see läbipaistvust. Mikro-majandusüksus, kellel on piiriüleseid kaubandussuhteid, jääks ilma juurdepääsust oma kaubanduspartneri raamatupidamise aastaaruannetele ja ei saaks seega kontrollida oma partneri maksevõimet. See pärsiks piiriüleseid kaubandussuhteid.

Teiseks, VKEde halduskoormust tuleb vähendada ühtselt ja terviklikult. Kuna komisjon kavandab juba neljanda ja seitsmenda äriühinguõigust käsitleva direktiivi muutmist 2010. aastal, palume komisjonil praegune ettepanek tagasi võtta ja esitada 2010. aastal terviklik ettepanek.

Mikro-majandusüksuste vabastamine kohustusest koostada ja avaldada raamatupidamise aastaaruanne ei vabasta neid maksuaruande koostamisest. Samuti ei takista see huvirühmadel ja võlausaldajatel küsida mikro-majandusüksustelt aruandeid, enne kui nendega ärisuhteid sõlmida või neile laenu anda. Seega on selge – nagu komisjon oma mõjuhinnangus õigesti märgib² –, et statistilisi andmeid, mida praegu saadakse mikro-majandusüksuste raamatupidamise aastaaruannetest, tuleb koguda muul viisil, mis vähendab märkimisväärselt komisjoni ettepaneku positiivset mõju ja võib-olla koguni nullib selle.

Parimate tavade jagamine liikmesriikide vahel võiks asjaomaste riiklike eeskirjade koostamisele ja halduskoormuse vähendamisele jätkusuutlikumalt kaasa aidata. Arvestades seda, peaks komisjon hoiduma esitamast meetmeid, mis mõjutaksid halduskoormuse vähendamise riiklike meetmeid negatiivselt.

Seepärast palume, et tervikliku ettepaneku juurde, mille komisjon esitab 2010. aastal, kuuluks ka kõikehõlmav mõjuhinnang, milles oleks hinnatud ja mõõdetud nii ettepaneku plusse kui ka miinuseid. Komisjon peaks mõjuhinnangus ja ettepanekus arvesse võtma kogu ELi teadaolevaid parimaid tavaid.

Majandus- ja rahanduskomisjon palub vastutaval õiguskomisjonil teha ettepanek lükata komisjoni ettepanek tagasi ning paluda neljanda ja seitsmenda äriühinguõigust käsitleva direktiivi üldist läbivaatamist 2010. aastal, mis peaks keskenduma eeskätt halduskoormuse vähendamisele ning mikro-majandusüksustele kohaldatavate aruandlusnõuete lihtsustamisele.

¹ Mõjuhinnang: Ettepaneku: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, seoses mikro-majandusüksustega, juurde kuuluv dokument, SEK(2009)206, 26.2.2009, lk 27–31.

² Mõjuhinnang: Ettepaneku: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, seoses mikro-majandusüksustega, juurde kuuluv dokument, SEK(2009)206, 26.2.2009, lk 30.

Neljanda ja seitsmenda äriühinguõigust käsitleva direktiivi üldise läbivaatamisega peaks kaasnema laiaulatuslik mõjuhindamine, mis keskendub küsimusele, kas liikmesriikide valik vabastada mikro-majandusüksused neljanda äriühinguõigust käsitleva direktiiviga pandud kohustustest vähendab ka tegelikult nende halduskoormust. Mõjuhindamine peaks seetõttu võtma arvesse mitte ainult taolise võimaliku mikro-majandusüksuste kohustustest vabastamise eeliseid, vaid ka võimalikke negatiivseid meetmeid, mille mitmed liikmesriigid tõenäoliselt kehtestavad, milleks on näiteks alternatiivsed raamatupidamisnõuded.

Lisaks soovitab majandus- ja rahanduskomisjon, et komisjon kaaluks, kas ainult mikro-majandusüksused, mille käive piiriülesest tegevusest Euroopa Liidus ei ületa teatud protsenti (näiteks 10%) oma kogukäibest, peaksid saama kasu finantsaruandluse nõuete lihtsustamisest.

MENETLUS

Pealkiri	Teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruanded seoses mikro-majandusüksustega
Viited	KOM(2009)0083 – C6-0074/2009 – 2009/0035(COD)
Vastutav komisjon	JURI
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	ECON 9.3.2009
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Dirk Sterckx 21.7.2009
Arutamine parlamendikomisjonis	29.9.2009 19.10.2009
Vastuvõtmise kuupäev	19.10.2009
Lõpphääletuse tulemus	+: 33 -: 8 0: 1
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Udo Bullmann, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Vicky Ford, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Enikő Györi, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Íñigo Méndez de Vigo, Ivari Padar, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Peter Skinner, Theodor Dumitru Stolojan, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Magdalena Alvarez, Jean-Pierre Audy, Pervenche Berès, Sophie Briard Auconie, Sari Essayah, Danuta Maria Hübner, Philippe Lamberts, Klaus-Heiner Lehne, Thomas Mann, Dirk Sterckx, Pablo Zalba Bidegain

MENETLUS

Pealkiri	Teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruanded seoses mikro-majandusüksustega		
Viited	KOM(2009)0083 – C6-0074/2009 – 2009/0035(COD)		
EP-le esitamise kuupäev	26.2.2009		
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	JURI 19.10.2009		
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	ECON 19.10.2009		
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Klaus-Heiner Lehne 2.9.2009		
Arutamine parlamendikomisjonis	3.9.2009	9.11.2009	27.1.2010
Vastuvõtmise kuupäev	28.1.2010		
Lõpphääletuse tulemus	+: -: 0:	21 1 0	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Christian Engström, Marielle Gallo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Alexandra Thein, Cecilia Wikström		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Piotr Borys, Sajjad Karim, Vytautas Landsbergis, Kurt Lechner, Eva Lichtenberger, Toine Manders, Arlene McCarthy, Angelika Niebler, Georgios Papastamkos		